ココラデ

FREE 11 2017

2017-2018
忘・新年会特集

第11回 田辺・弁慶映画祭

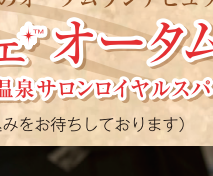
インタビュー
人権教育エンターテイナー
登天ポールさん

ここらで体験記
ヘアサロンで エステがさらに進化

VOLUME 026
2017年11月1日発行
icolab イコラボ
あなたといいコラボ



スズキモーター和歌山 アリーナ東山
〒646-0022 和歌山県田辺市東山２丁目31-20
TEL 0739-24-0195　FAX 0739-24-8749
営業時間 9:00～18:00　月曜定休日(祝日除く)
11月の「モーター和歌山の日」は12日(日)となります



ほけんの窓口

相談から加入手続き契約後のサポートまで
何度でも相談無料

生命保険 損害保険 **無料相談!**

どんなことでも おたずねください!

- 生命保険、介護保険
- 自動車保険、火災保険
- 持病がある方も 申込しやすい保険

シニアの方向けの保険商品の取扱いもございます



パビリオンシティ田辺店 ☎0739-24-6580
■田辺市稲成町新江原3165パビリオンシティC館1F
■営業時間10時～19時　■定休日なし　■無料駐車場あり
ほけんの窓口 パビリオンシティ田辺店　検索
パビリオンシティ C館 1F
募集代理店 ほけんの窓口グループ(株)

秋の味覚満載! 今年最後のオータムランチビュッフェ
王様のビュッフェ オータムランチ
温泉サロンロイヤルスパご入浴付プラン
《日付限定》11月18日(土)・19日(日)
事前ご予約制（お席に限りがございます お早めの申込みをお待ちしております）

大　人(お一人様) 5,000円
お子様(お一人様) 2,500円

王様のビュッフェランチ 11:30～13:30 (最終受付13:00)
日帰り入浴(タオル付) 13:00～16:00
＊消費税・サービス料込、別途入湯税大人お一人様150円頂戴します


ホテル特製ローストビーフ


食欲と芸術の秋に相応しい約80種類のお料理が並ぶ豪快・繊細・美しい「王様のビュッフェ・オータムランチ」


松茸の土瓶蒸し


男性：温泉サロン「ロイヤルスパ 悠久の森」


女性：温泉サロン「ROYAL SPA」

雄大な田辺湾を望むロビーラウンジ"Musee"で、優雅な秋のアフターヌーンティーをご賞味ください。



《11月30日まで》
秋のアフタヌーンティー"LIPS" お一人様 2,980円
・自家製チョコレートのリップスティック・マカロン
・いちじくフィグのプチタルト・ショコラのケーキ
・和歌山県産柿のコンポート・紅茶のスコーン etc.
※仕入れの状況により内容が変わる場合がございます。

ロビーラウンジ"Musee"
営業時間 9:00～17:00
◆ランチタイム 11:30～L.O.13:30
◆アフターヌーンティー 13:30～L.O.15:30



南紀白浜温泉
ホテル川久 〒649-2211 西牟婁郡白浜町3745 TEL.0739-42-3322

Hotel Harvest Bridal Fair
―― ホテルハーヴェストは毎日がブライダルフェア ――
10:00～17:00　予約優先



いくつものウエディングを手掛けてきたプランナーが、挙式・披露宴に関する疑問や質問、お二人の理想など、どんなことでもご相談にのります！
お二人でのご相談やご両親様とのご来館も心より お待ち致しております。

特典あり
- ウエディング相談会
- チャペル見学
- 食事会会場・披露宴会場見学
- ムービングプロジェクター演出

Hotel Harvest ブライダルフロント
TEL.0739-26-8595
田辺市新庄町2901-1 OPEN 9:00～18:00
harvest@bellclassic.co.jp

発行 イコラボ　〒646-0061 和歌山県田辺市上の山1-3-28 TEL.0739-34-3344 FAX.0739-34-3343 メール info@icolab.jp

「しあわせマウンテンをめざして」

「あきらめずに登っていこう、トップオブハッピー！」テンガロンハットに虹色ズボン、トレードマークのマウンテンポーズで人々の視線を釘付けにするのは人権教育エンターテイナーとして学校や企業などを訪れ、いじめ撲滅運動を展開している登天ポールさん。11月19日に白浜で開催される癒しフェスティバル2017に今年も彼がやって来る!! ―体、何者なのか？

神戸市生まれの登天ポールさんは19歳の時、阪神淡路大震災で被災した。街の風景は一変、哀しみや不安で泣く人々、悲惨な光景が広がる中、被災者のひとりの明るいオッチャンが“こんな時こそ笑い飛ばそやないか”と笑顔とユーモアでみんなを励ました。彼自身もオッチャンに励まされ「こういう時こそ“笑う”って大切なんや…。自分もこんな大人になりたいな」自然とそう思え、大学を卒業後、上京し縁あってケーブルテレビのグルメリポーターを務めることとなった。芸名の由来は友達から顔がトーテンポールに似てると言われたことから。「木で彫れそうな顔やなって（笑）」



人権教育エンターテイナー
登天ポールさん

リポーターとして地域にすっかり馴染んだ頃、今度は新潟県中越地震が起こった。矢も盾もたまらず、すぐに募金を集めようと思い立つも「かっこつけてるとか偽善者だとか思われたら…、自分が動いたところで何も変わらないんじゃないか」不安がよぎる。しかしいざ行動してみると、自分がリポーターとして訪れた店舗は快く募金箱を設置してくれ、ケーブルテレビでも番組イベントとして大きく扱ってくれ、多くの協力を得ることができた。達成感と共にみんなの心がひとつになる一体感に激しく胸が高揚したという。「不安に負けず一歩踏み出して良かった」勇気を出して行動することの大切さを肌で感じた瞬間だった。

その後の2006年秋、いじめを苦にした学生の自殺報道が相次ぎ、ニュースを見るたび、かつての震災で生きたくても生きることができなかった6,434人もの人を偲んでやるせなさを感じた。自身も中学時代にいじめられた経験があるという登天ポールさん。それなのに高校時代はいじめに加担してしまった苦い思い出があり、それらは今も心の傷として残っている。自分に何ができるのか考えた末、思いきりハッピーな衣装を身にまとい夜の渋谷に飛び出した。「悲惨な時こそ笑い飛ばせ！」経験に基づく信念だった。3本ののぼり“いじめ撲滅”“自殺反対”“いつも心にマウンテン”を掲げ、路上ライブでいじめ撲滅を訴えた。

都内で半年ほどライブを続けるうちに全国から応援メッセージが届くようになり、果たして47都道府県で路上ライブを行う全国行脚が始まった。だが勢いよくスタートしたものの、旅を通してこの問題の深さが改めて身に染みたという。道中で学んだことも多かった。辛い話に耳を傾けることも多いが、好きなことを話している時の子どもたちは、本物の笑顔を見せてくれる。「その人の苦しみを思いはかることはできても、本当に同じ苦しみを感じとることはできないんです。でも、その人が本当に輝ける何かを引き出すことならできるんじゃないかな」登天ポールさんのアプローチはただ、いじめはするな、自殺はするなと訴えるのではなく「教室以外にもハッピーはいっぱいある！」いじめっ子に対しても「いじめる時間があるんなら、夢や目標といったベクトルで時間を使おうじゃないか」と手を差し伸べる。今、子どもたちの前に広がる景色の外側にも世界があること、そして自分の居場所はどこに作ったっていいんだと示してくれる。

212日間かけて全国を巡る旅を終えた後も、学校を中心に様々な場所で講演をする日々。「みんなが自分をきっかけに、いじめについて議論を始める。それが嬉しい」と、今日もどこかで歌い、踊る登天ポールさん。「君に元気でいてほしい、君に生きてほしい…」そんな想いを込めて―。

EVENT 11 November

STREET FESTA vol.9
- 日時：11月5日（日）13:00～
- 場所：新庄総合公園 野外音楽堂
- 内容：紀南各地より出演者を募った歌やダンスのチャリティーイベント
- 問合：ストリートフェスタ実行委員 TEL.080-6128-1644

鬼若太鼓 REBORN ―復活―
- 日時：11月5日（日）開場18:00 開演18:30
- 場所：紀南文化会館 小ホール
- 内容：弁慶鬼若太鼓保存会によるチャリティーライブ
- 問合：田辺商工会議所 TEL.0739-22-5064

第11回 田辺・弁慶映画祭
- 日時：11月10日（金）～12日（日）
- 場所：紀南文化会館
- 内容：詳しくは本紙3ページをご覧ください
- 問合：田辺・弁慶映画祭実行委員会 TEL.0739-26-9929

自然観察教室「秋の奇絶峡を楽しもう」
- 日時：11月12日（日）9:00～12:00（雨天中止）
- 集合：奇絶峡駐車場　※小学生は保護者同伴
- 内容：南紀生物同好会と共催で奇絶峡の散策
- 持物：筆記用具・採集用具・ビニール袋
- 服装：長袖・長ズボン・帽子
- 問合：ふるさと自然公園センター TEL.0739-25-7252

フリーマーケット （雨天延期▶11/19）
- 日時：11月12日（日）9:00～15:00
- 場所：新庄総合公園
- 内容：婦人服・子ども服や雑貨などのリサイクル品の販売、スイーツや軽食の販売など
- 問合：フリースペースラッキー TEL.0739-26-9205

第30回 田辺農林水産業まつり
- 日時：11月12日（日）10:00～14:30
- 場所：田辺スポーツパーク 野球場周辺 他
- 内容：各コーナーのイベント開始は10:30より、農産物木工品の展示販売、農産物品評会、もちまき、フードコーナーなど ※当日は市内循環バス（無料）あり
- 問合：田辺農林水産業まつり実行委員会 TEL.0739-26-9930 TEL.0739-22-7101（当日のみ）

サイバー探偵団 シニア塾
- 日時：11月15日（水）14:00～15:00
- 場所：情報交流センター Big・U 研修室4
- 内容：「初めてでも安心！いきなり使える！モバイルツール」をテーマに、パソコン・タブレット・スマホの購入時のアドバイス、安全で便利に使いこなす方法が学べる
- 定員：40名 ※要申込
- 問合：NPO情報セキュリティ研究所 TEL.0739-26-7100（担当：梅野）

明洋中学校吹奏楽部 第20回記念 プロムナードコンサート
- 日時：11月18日（土）開場13:30 開演14:00
- 場所：紀南文化会館 大ホール
- 曲目：パイレーツ・オブ・カリビアン、千と千尋の神隠しハイライト、坂本冬美メドレー 他
- 問合：明洋中学校 TEL.0739-22-5410（那須）

和歌山in白浜 癒しフェスティバル2017
- 日時：11月19日（日）10:00～19:00
- 場所：白浜会館（阪田会館）
- 内容：人気のヒーラーやサロンが集結！フードコーナー、キッズ体験コーナー、野外ライブ、ふれあい動物コーナーなど
- 問合：幸せのお手伝いtetoteto TEL.0739-33-7337

ハッピーマーケット （雨天順延）
- 日時：11月25日（土）10:00～16:00
- 場所：扇ケ浜カッパーク
- 内容：フリマ、クリスマスワークショップ、ステージなどのチャリティーイベント パン無料配布あり（11:00～、14:00～）
- 問合：ハッピーマーケット TEL.090-5641-1604（鈴木）

第11回 舞ダンス2017
- 日時：11月26日（日）開場12:30 開演13:00
- 場所：紀南文化会館 小ホール
- 内容：バレエ、フラダンス、タップダンス、よさこい、ファンクジャズ、フラメンコ、フリースタイル、ベリーダンス、タヒチアンダンスなどの発表会
- 問合：C＋ TEL.0739-81-0808

情報は主催者側の都合により予告なく変更される場合がございます。
詳しくは主催者側またはお問合せ先にご連絡下さい。何卒ご了承下さい。

イベント制作／音響・照明・演出／タレントブッキングに関することなら何でもご相談ください。
AHS Stage
AHS エイ・エイチ・エス ステージ部門
TEL/FAX 0739-34-2956
http://ahs-web.com











熱燗が恋しい季節になりました。冬服、毛布、ストーブを引っぱり出してきて冬支度。年末も近づいてきて… 毎年11月になるとウキウキしはじめる私です♡（ココラデスタッフ ゆっきん）

第11回 田辺・弁慶映画祭

主催：田辺・弁慶映画祭実行委員会　共催：田辺市

2017.11月 10日(金) 11日(土) 12日(日)

開催場所 **紀南文化会館**

招待作品

上映場所：大ホール　※鑑賞券必要（有料）

TOKYO デシベル
11/11（土）15:30～（97分）



11.11 SAT 15:30～

主演の松岡充さんによる舞台挨拶開催!!

TOKYOデシベル

原作・脚本・監督・編集　辻 仁成
キャスト **松岡充**　**安倍なつみ**　**安達祐実** ほか

製作年／2017年　製作国／日本
配給／タイタン　上映時間／97分　映倫区分／G

©TOKYODECIBELS製作委員会



松岡 充
まつおかみつる

大阪府出身。ロックバンドSOPHIA（ソフィア）のヴォーカリストとして1995年にメジャーデビュー。約200曲にも及ぶ全楽曲を作詞し、「街」をはじめ多くの代表曲を生み出す。2013年に活動休止、現在新バンドMICHAEL（ミカエル）を結成し活動中。

聖の青春（さとし）　《開会式終了後上映》
11/10（金）18:30～（124分）



©2016「聖の青春」製作委員会

星守る犬
11/11（土）10:00～（128分）



©「星守る犬」製作委員会

それいけ！アンパンマン
ブルブルの宝探し大冒険！
11/11（土）13:00～（62分）



©やなせたかし／フレーベル館・TMS・NTV
©やなせたかし／アンパンマン製作委員会2017

おじいちゃん、死んじゃったって。
11/11（土）18:30～（110分）



©2017「おじいちゃん、死んじゃったって。」製作委員会



岸井 ゆきの
きしいゆきの

【舞台挨拶】
森ガキ侑大 監督
主演・岸井ゆきのさん

1992年生まれ、神奈川県出身。2009年、TBS連続ドラマ「小公女セイラ」でデビュー。その後、映画、テレビ、舞台、CMなど幅広く活躍し、NHK大河ドラマ「真田丸」で真田信繁の側室たか役で注目を集める。

36.8℃ サンジュウロクドハチブ
11/12（日）11:00～（約65分）
【舞台挨拶】安田真奈 監督



©映画24区

《上映場所：小ホール》

この世界の片隅に
11/12（日）9:40～（126分）



©こうの史代・双葉社／「この世界の片隅に」製作委員会

淵に立つ
11/12（日）12:30～（119分）
【舞台挨拶】深田晃司 監督



©2016映画「淵に立つ」製作委員会
/COMME DES CINEMA

PARKS
11/12（日）17:00～（118分）



©2017本田プロモーションBAUS

コンペティション部門

上映場所：小ホール　※鑑賞券不要（無料）

ギャルソンヌ -2つの性を持つ女-
11/10（金）13:00～（31分）



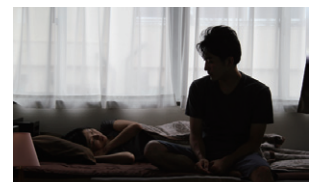
見た目は女性、遺伝子は男性のトランスジェンダーであるはづきは、マネージャーの野口による特訓を受けながら女優を目指すことに。ある日ドラマの話が舞い込むが、相手役として現れたのは元カノの女優・麦田明日香だった。性自認が揺らぐ中で、女優としての道を模索していくはづき。それにはある理由があった。

戻る場所はもうない
11/10（金）13:55～（39分）



果樹園を営む安久（63）は若年性アルツハイマーを患う妹の裕子（60）と二人で暮らしている。ある日、実習生として働いていた劉（18）が失踪してしまい、それを追うように安久も消えてしまう。裕子は一人、取り残されてしまうのだが…。

ラストラブレター（長尺版）
11/10（金）15:05～（58分）



近未来。タカシは突然の事故で妻を失ってしまう。二年後、いまだ喪失感を抱えて暮らすタカシは、妻をヒューマノイドとして蘇らせる。ただし彼女が起動しているのは二週間のみ。目の前に現れた彼女は生前の妻そのものであった。蘇った妻、アキコとの最後の生活が始まる…。

赤色彗星倶楽部
11/10（金）16:35～（82分）



数十年に一度観測される赤色彗星の到来に、町はざわつき始める。天文学部は、宇宙をひた走る彗星と同じ物質の彗星核を作ろうと画策。超自然、非科学、奇天烈な騒めきを信じて！蒸し暑い中、部員である順は鬱屈した気分を晴らすように取り組むが…。嵐の前の静けさにワクワクした瑞々しい記憶を思い起こす。

FILAMENT
11/11（土）10:00～（30分）



雄介には誰にも言えない秘密があった。彼は生まれつき空を飛ぶことが出来たのだ。本当の自分を隠したまま成長した雄介は、初めてその秘密を打ち明けることの出来る女性と出会う。幸せな日々が訪れ、雄介は昔からの夢だった人々を助けるヒーローとしての活動を始める。しかし雄介を待っていたのは、厳しい現実だった。夢を追う者の、厳しい現実との戦いが始まる。

ハッピーアイランド
11/11（土）10:55～（80分）



真也は仕事も中途半端、何をやっても中途半端な人生を送っていた。仕事を辞めていたが、福島で農業をしに行くことになる。冬の福島の寒さと農業の大変さ、人の厳しさが嫌になり逃げようとするが、福島で農業をして暮らす姿、福島で生活する姿を感じ、真也自身が自らを見つめ直し、福島の人たちに影響を受け成長していく。

みつこと宇宙こぶ
11/11（土）13:35～（40分）



「9月20日。晴れ。目に見えない部分だから気になるのかな。最近「こぶ」の中身についてよく想像をふくらませてる。学校に行く道でも、お風呂に入っていても、夜に眠れないときも、ずうっと考えちゃう。だって「こぶ」の中身がわかれば、他のことについてもわかるような気がするんだ」
町田 光子

© 東京藝術大学大学院映像研究科

夜、逃げる
11/11（土）14:40～（62分）



加奈子は深夜の漫画喫茶でアルバイトに勤しむ、売れない女優。そんな加奈子の元へ、高校の同級生萌乃が現れる。誰かの何かになってみたいふたりの、過去も現状もぶっ飛ばす、「究極の嫌がらせ」がはじまる――。「どうにかなっちゃいたい」わたしと、あの子の、お話。

三尺魂（さんじゃくだま）
11/11（土）16:15～（93分）



ネット掲示板で知り合った男女が、花火玉のある山小屋に集まって来る。中年男性、青年、主婦、そして女子高生の4人。彼らの目的は集団自殺だった。しかし大人達は「少女を巻き添えにできない」と自殺をやめさせようと説得するが、少女は花火を爆発させてしまう。だが、不可思議なことに集合前の時間に戻ってしまう!?

© 三尺魂2017

■田辺・弁慶映画祭の上映作品ご観覧について

「招待作品」につきましては、チケット（鑑賞券）が必要となります。「コンペティション作品」は無料で鑑賞いただけます。

鑑賞券（1作品）　前売り販売 1,000円（11/9迄）　会場窓口販売 1,300円（11/10～12） ※中学生以下500円

※鑑賞券1枚で高校生以上1名、または3歳以上中学生以下2名鑑賞可能。※会場窓口販売のみ、3歳以上中学生以下1名につき500円で販売致します。
※前売りで購入した鑑賞券を中学生以下1名で利用しても差額は返金致しません。※会場窓口販売（11/10～12）は、ご覧になりたい作品がその日の上映でなくても前売り料金ではございません。

【お問合せ】
田辺・弁慶映画祭実行委員会（田辺市役所観光振興課内）
TEL.0739-26-9929　tbff　検索

和歌山県田辺市　創業明治30年 梅干・梅酒の専門店

紀州梅の里 なかた

梅干の試食 梅酒の試飲
工場見学 ギャラリー見学
梅酒・梅シロップ 手作り体験（要予約）



〒646-0292 和歌山県田辺市下三栖1475
営業時間 9:00～17:00 年中無休
売店情報 http://www.nakatafoods.co.jp/shop/

工場見学などお問い合わせ
（工場が営業していない日でも見学可能）
☎0739-22-2858

紀州梅処 なかた あおい店
〒646-0031 和歌山県田辺市湊23番13号（紀伊田辺駅から徒歩5分）
☎0739-26-4848【営業時間】9:00～18:00（年中無休、年末年始に短縮営業あり）

製造販売元／中田食品株式会社
〒646-0292 和歌山県田辺市下三栖1475
☎0739-22-2486



食べて、呑んで、響きあう宴の和音。“U know かみのマロ？”

無骨な外観とはうらはらに、雰囲気のある店内と鮮やかな料理の数々。その種類は多岐にわたり、コース料理の内容は驚くほど多彩。飲み放題はビール·焼酎·ワイン·日本酒に加え、カクテルが100種超という充実ぶり。さらに食後はスイーツ店顔負けの本格デザートにうっとりしてください♡ コースと飲み放題は嬉しい税込価格♪ 落ち着ける半個室の他、宴会は最大55名までOK！

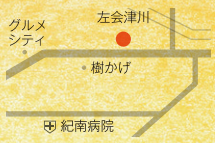


かみのマロ

税抜

☎0739-26-2925

住 田辺市上万呂118
休 月曜（祝日の場合は翌火曜）
12/31～1/1 は休業
営 17:00～24:00（L.O.23:30）



座席 90席　個室 あり（半個室）

忘新年会おすすめコース ——— 3,000円
牛ロースステーキ·造里盛り合わせ·てまり寿司
季節のスープ·PIZZA·デザート 他全9品

パエリアコース ——— 3,000円
豚肉のパテのピンチョス·魚介のパエリア 他全8品

※上記メニューは4人前からの要予約となります





旬づくし、冬の海はごちそうの宝庫！鮮度自慢の海幸を贅沢に味わい尽くす

豊富な魚介が揃うのはもちろん、今年の会席三味は紀州うめぶたのはりはり小鍋など、山海の美味いとこが余すことなく詰め込まれている。寄せ鍋·チゲ·海鮮ちゃんこの3種類から選べる鍋三味とともに、いずれも90分の飲み放題が付いて5,000円ぽっきりという親切な価格設定。選りすぐりを集めた店長のおまかせ会席は4,000円より、予算に応じて時季の味覚がいただける。店内は少人数向けから60名まで入れる宴会場など大小のお部屋が設えられ、10名以上なら送迎の無料サービスあり！



海鮮問屋 丸長 田辺店

税込

☎0739-24-7800

住 田辺市新庄町北内之浦3143-8
休 11:00～L.O.14:30平日
16:30～L.O.21:00
11:00～L.O.21:00土日祝 休火曜



座席 宴会最大60席　送迎 あり　個室 あり

会席三味（90分飲み放題付き）— 5,000円
鍋三味（90分飲み放題付き） —— 5,000円
店長のおまかせ会席 ——— 4,000円～
鍋各種（2人前～） ——— 5,000円～
天然くえコース（1人前） ——— 12,000円
※天然くえコースは要予約となります

- 掲載の写真はイメージです。
- 価格の表記は掲載店ごとに税込と税抜が異なります。
- メニュー内容やその他情報は、掲載店の都合により変更される場合があります。
- 詳しくは各掲載店にてお確かめください。



ここにしかない、自家製の辛味噌でからだも宴もあったまる旨辛のお鍋

和食の職人が昆布·かつおに加え、3種の魚で追い出汁。香り立つ澄んだお出汁で本場の讃岐うどんが味わえる白熊。和食ならではの丁寧なこしらえは、天婦羅やおでんといった一品料理にも活きている。一人前2,500円より、予算に応じてコース料理（要予約）もいただける。

店内はステンドグラスをあしらった大正ロマン風で、最大12名まで入れる半個室のお部屋もあり。



白熊 しろくま

税抜

☎0739-33-9888

住 白浜町3308-3
休 火曜、第2月曜定休日
営 11:30～14:00（L.O.13:30）
17:30～22:00（L.O.21:30）



座席 30席　個室 あり

白熊鍋コース（1人前）———2,500円～
①海鮮辛味噌鍋 ②うどんすき鍋 いずれかの鍋が選べるコース料理となります
※上記メニューは2人前からの要予約となります
※その他、天婦羅·おでん·一品料理もございます

鍋コースご予約で ワンドリンクサービス



安い！ウマイ！これぞ、ザ☆居酒屋！驚愕コスパの飲み放題付きコース

居心地の良い半個室の他、20名まで入れる完全個室も完備。この時期、注目は焼酎·カクテルの品揃えも充実した飲み放題込みのコース。今年は選べる鍋に、塩ダレと鶏だしの野菜たっぷりヘルシー鍋や、塩麹とコラーゲンが入った豆乳鍋などの女子力メニューも加わった♡ 毎回食べたい定番メニューを筆頭に、料理ジャンルは幅広く、月替りメニューもあり何度訪れても楽しめる。

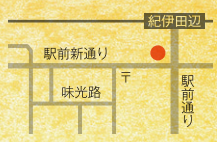


つぼ八 紀伊田辺駅前店

税込

☎0739-26-0888

住 田辺市湊2-5 SKビル2F
休 年中無休
営 17:00～24:00（L.O.23:00）



座席 100席　個室 あり

3,000円コース（飲み放題90分込み）
鍋料理　※5種類から選択
（ちゃんこ鍋·キムチ鍋·もつ鍋·豆乳鍋·ヘルシー鍋）
チキンステーキ·西京焼魚·たこ玉ソースかけ·お通し

3,500円コース（飲み放題90分込み）
3,000円コースに刺身盛合せ付き

※上記メニューは4人前からの前日要予約となります



白浜に誕生したスタイリッシュ空間新たな表情で魅せる、新生シーモア

どこまでも広がる雄大な眺望と、盛だくさんの山海の幸。会席プラン「羽衣」やビュッフェプランは、いずれも驚きの3,500円と魅力的。でもやっぱりシーモアといえばクエ！という方には特選プラン「満月」がイチ押し。造里·鍋·釜飯など多彩なクエが味わえます♡ 新たな見処いっぱいのKEY TERRACEをぜひご堪能あれ♪ 最大300名が入れるバンケットなど、大小様々な宴会に対応。



南紀白浜梅樽温泉 ホテル シーモア

税抜

☎0739-43-1000

住 白浜町1821
［忘新年会プラン 11/1～1/31］
12/29～1/4 除く



予約 2名以上　送迎 要相談　宿泊 要相談

ビュッフェ忘新年会プラン—— 3,500円
基本プラン「羽衣」———— 3,500円
特選プラン「満月」———— 5,000円

飲み放題プラン（10名以上）
男性2,500円／女性2,000円（90分）

楽しかった一年　慌ただしかった一年
チャレンジの一年　思い出いっぱいの一年
過ごし方は人それぞれだろうけど
変わらないのはきっと
「今年も一年お疲れ様でした！」

忘・新年会特集 2017 2018


忘・新年会会席 4,000円

牛・豚・鶏・魚介・野菜の味わい満ちる ふんだんな食材で満足感重視な会席

様々な肉や野菜がたっぷりのごま風味みそ鍋や、鰻が入った養老蒸しなど、彩り良い旬味が舌を悦ばせる。コース料理はいずれも2名より要予約で、お鍋のセット料理や、好みの食材にも応じてくれる。選べる飲み放題は90分1,500円か120分2,000円。個室が多く仲間内でゆったりできるのが嬉しい。18名以上の際はキッチンたか木2階でも和食の会席をいただくことができる。



居酒屋かっぽう たか木

税抜

☎0739-26-2188

住 田辺市新庄町2744-25
営 11:30～L.O.13:30
　 17:30～L.O.22:00
　 《おせち料理ご予約承り中》
座席 45席　予約 2名以上　個室 あり



女性だけの♬
わがまま忘新年会プラン
ご予約時にご希望の料理内容を
ご相談させていただきます
期限 2018.1.31



脂の乗った寒魚の滋味を引き出す ふくよかな日本酒の妙に覚える愉悦

酒と魚、双方をさらに高め合うマリアージュを求めて嗜むのも一興。なかなかお目にかかれない珍しい魚介と出会える日も心躍る。大将こだわりの天然魚が宴をより愉しみなものにしてくれること請け合いだ。そしてガッツリ系の肴も揃っているところがまた嬉しい。香味野菜が後を引く手羽先餃子はビールと一緒に。小人数から20名ほどのお座敷も用意されている。

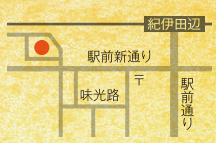


魚ごころ

税抜

☎0739-24-7822

住 田辺市高雄1-1-38
営 17:30～
休 日曜　12/31　1/1
　 YouTube「魚ごころ」検索
個室 あり



クエ鍋コース（1人前）	10,000円～
鍋各種（1人前）	4,500円～
牛ミスジ	3,000円
お造り盛合せ	1,400円
手羽先餃子（3本）	900円



名古屋味噌のコク、ホルモンの甘み 辛さやみつき！具材引き立つ絶品鍋

名物・赤から鍋の選べる辛さは11段階。お子様にも嬉しいマイルドな0番から、一番人気は程良いウマ辛の3番、そして辛さの中にも深い味わい10番まで！グループとは別に辛味を楽しみたい人は辛味噌もご用意♡ クセになるダシは、きしめんやチーズリゾットなど、選べるシメで最後の一滴まで味わい尽くそう！コースや食べ放題など、鍋も焼肉も楽しめるお得なメニューが豊富。

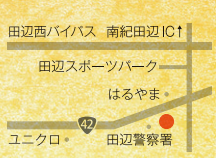


赤から 田辺店

税抜

☎0739-81-0141

住 田辺市上の山1-2-18
営 17:00～24:00（L.O.23:00）
休 年中無休
座席 80席　個室 あり（半個室）



飲放付 **赤から鍋コース（120分）** 税込

4,000円コース（10品）	3,500円
4,500円コース（12品）	4,000円
5,000円コース（14品）	4,500円

※上記コースは2人前からの要予約　※L.O.30分前
※コースメニューのみ税込価格となります

— ホロスコープ占星術 —

星の導き

2017年11月

〜あなたが幸せになるために〜
Traditional eyes
support by astrology

おひつじ座 3/21〜4/19
本音の想いが届きにくいとき。
内面と向き合い心静かにタイミングを待ちましょう。
[ラッキーカラー] ブラック
[ラッキーフード] ゴーヤのピクルス

おうし座 4/20〜5/20
パートナーシップ、対人関係が安定してきます。執着せず素直な言葉で表現しよう。
[ラッキーカラー] ピンク
[ラッキーフード] かぼちゃぜんざい

ふたご座 5/21〜6/21
計画的に行動する事で他の事もスムーズに進んでいきます。
後回しにしない！行動です。
[ラッキーカラー] グリーン
[ラッキーフード] 人参のしりしりサラダ

かに座 6/22〜7/22
失敗したらきちんと謝るなど、そんな素直な心を互いに表現できるようまずは自分から。
[ラッキーカラー] オレンジ
[ラッキーフード] 変わりたこ焼き

しし座 7/23〜8/22
願いが叶うラッキーな時。
自分を縛っていたものが明確になり夢や理想に向かえます。
[ラッキーカラー] ホワイト
[ラッキーフード] ふろふき大根

おとめ座 8/23〜9/22
新しい出会いは運気アップの兆し。
情報や知識を取り入れ趣味や学びに時間を使おう！
[ラッキーカラー] イエロー
[ラッキーフード] ベーコン茶漬け

てんびん座 9/23〜10/23
不要な物は捨て、質の良いもの、自己価値を高められるようなものを自分に投資しよう！
[ラッキーカラー] コーラルピンク
[ラッキーフード] エイヒレ

さそり座 10/24〜11/22
集中力を高め、物事を極めていくことや、的を射た的確なアドバイスをすることで周囲の注目株に！
[ラッキーカラー] レッド
[ラッキーフード] ナッチ・チュクミ

いて座 11/23〜12/21
不安な精神状態になりそうな時は癒しを取り入れてみて♡
少々の妥協も解決策のひとつ。
[ラッキーカラー] マリンブルー
[ラッキーフード] 鯛の酒蒸し

やぎ座 12/22〜1/19
人付き合いが活性化する時ですが、人に合わせ過ぎはストレス要因となるので要注意。
[ラッキーカラー] シルバー
[ラッキーフード] ままかりのオイル漬け

みずがめ座 1/20〜2/18
周囲との共同作業の中で信頼を得ていける時。ゆとりをもって行動していこう。
[ラッキーカラー] ブラウン
[ラッキーフード] 牡蠣のバター焼き

うお座 2/19〜3/20
夢や理想に向けて自分を高めていける時。心の解放感、自由な精神でチャレンジしよう！
[ラッキーカラー] ダークブルー
[ラッキーフード] 奈良漬のカプレーゼ

寒さが増し温かい物が恋しい季節となりました。さて前半天空では生き方の太陽と、夢や理想の海王星が吉角度を形成。さらに中頃には愛やお金の金星と、幸運の木星や、夢の海王星が吉角度を形成します。今月は夢や理想を叶えるチャンス到来！愛情や仕事も2017年の最終に向けて理想を掲げて進めていきましょう☆



トラディショナル・アイズ
上級心理カウンセラー
玉置 サナ
白浜事務所（白浜町十九渕47）
TEL.090-7481-8386
〜成功を手に入れる為の特別な技術〜
何処でも学べない特殊な技術を伝授
占術学園エトワールゲイト開講中

ココラデスタッフ&読者モデルの地元でなんでも体験レポート！

ここらで体験記

FILE 26「ヘアサロンでエステがさらに進化」



読者モデル/Nana



美容室でフェイシャルエステができると聞いてHAIR MAKE grantさんへやって来ました♪リフトアップの施術が短時間でできちゃう最新の光エステ脱毛機器ということですが、そう！この機械は脱毛もできるのです。すごい♪ 但し、同じ日に同じ部位にフェイシャルと脱毛はできないのでご注意を(´・ω・`)b 脱毛メニューはいろいろあるので、上手に組み合わせるのはOKです♪ それと、カウンセリングの時にヒアリングがありますが、光アレルギーの方はできないんだそうです(；ω；)









素敵なお部屋に通されてワクワク♡短時間の理由のひとつはジェル不要なことで、軽くメイクを落としたらさっそく施術。ペタッ☆予想外に冷たい〜(笑) 氷のようにヒヤッとする感覚はあるけど、痛みは全くありません♪ その人の体質やコンディションに合わせてレベルを調整してくれます。このピカッという光が、美肌づくりの要素がギッシリのコラーゲン繊維などに働きかけるので、ハリや弾力がアップするだけでなく、毛穴の引き締めなど様々な効果が期待できるのです♪ あっという間に顔の左半分に照射。あれ、もういいんですか？鏡を見ると…、そうそうこれこれ！って感じで左だけ顎のラインがシュッとして、お肌のモチモチ感がアップしてる〜♡ 残り半分もスタッフさんが手際良く施術。こんな短時間でできるなんて驚きです☆ 施術後はすぐにメイクもできるので、お出かけ前に磨きをかけるのもいいですね！ そしてケアしたての時よりも、帰宅してからの方が輪郭がスッキリしたのがよくわかりました。細胞が活性化して、内側からキレイを作り始めた感じです！



■ 店舗DATA
HAIR MAKE grant（グラント） 田辺市上の山2-15-53 TEL.0120-798-887（予約優先）
受付時間 9:00〜19:00（カット）/〜18:00（パーマ）/〜17:00（ストレート） 第1火曜、第3日曜、月曜定休

カンタン！健康美

cocorade Exercise
ここらでエクササイズ



オフィスでできる
簡単エクササイズ！
呼吸は止めずに
大きくゆっくりと

ピラティスインストラクター nozomi
撮影協力 studio ricochet

胸筋ストレッチ





①右手と右肘を壁につけ左足を前に出して立つ
②ゆっくり息を吐きながら体を前に倒す
（左右を数回ずつ同様に）
※かかとは床につけたまま
※胸筋が伸びるのを意識して
※壁につける手の高さを変えながら伸ばす筋肉を調整してみて♪

肩こり解消エクササイズ

①イスに座った状態で両手を肩幅に広げデスクに乗せる
※背筋を伸ばしてね！





②手をデスクに乗せたままイスを下げさらに息を吐きながら頭を腕の間に
（数回繰り返し）
※肩甲骨あたりのストレッチを意識して♪

③左手をデスクに乗せ両腕をクロスさせるように右手はデスクの角を持つ
④上体を右側に引っ張る
（反対も同様に）



⑤右手はデスクの角を持ったまま左手をイスの背もたれに添え上体を左にひねる
（反対も同様に）



無理しない程度に繰り返そう♪

肌老化を今すぐストップ!! 秋のデトックスキャンペーン実施中!

フェイシャル
プルプル潤い肌コース
通常13,000円(税抜)→ 7,000円(税抜)
コース内容 ❶クレンジング ❷毛穴そうじ ❸洗顔 ❹石膏マスク ❺お仕上げ

ボディ
部分痩せ集中ケアコース 5回
通常80,000円(税抜)→ 45,000円(税抜)
スーパーSV脂肪溶解 ＋ EMS筋肉運動

まつ毛パーマ 2,000円(税抜)

まつ毛エクステ 完全予約制
国際アイラッシュ協会認定のハピエストグループ美容師免許資格取得者による施術で「クオリティの高さ」「安全性」をご提供致します。
シングルラッシュ 80本 4,500円 つけ放題 5,000円
フラットマットラッシュ NEW 80本 6,000円 100本 6,500円 つけ放題 7,000円
こんな方におすすめ
☑ 安定感と持続力がほしい方
☑ 地まつ毛が弱く、負担をかけたくない方
☑ より軽いつけ心地がほしい方
☑ より自然に仕上げたい方
☑ 目元をリフトアップしたい方

スリムボディ体験コース 1回 大人気 5,000円(税抜)
スーパーSV脂肪溶解 ラジオ波で脂肪を柔らかくし老廃物を除去。サイズダウン効果バツグン
スーパーSV脂肪3大効果 ❶セルライト、脂肪溶解(サイズダウン) ❷引き締め効果(コラーゲン豚生効果) ❸老廃物除去、体質改善(デトックス)
PRセルライト分解 ハンドトリートメントの100倍以上の効果でセルライト痩を解消。
EMS筋肉運動

トラブル別体験コース 2回 ※2回目別メニュー 5,000円(税抜)
ハピエストスタッフおすすめ
山下芳美様▶(80歳)

フェイシャル&スリムボディ月額制
・月1回コース(税抜)¥7,500〜
・月2回コース(税抜)¥13,000〜
・月4回コース(税抜)¥15,000〜
入会費無料 ※月々払いシステム

インスタグラム・LINE限定の割引や特典情報を配信中！ インスタグラム ID happiest.t LINE ID 0739811000

11月12日(日)・19日(日)・26日(日) 10:00〜18:00営業しております。
ハピエスト田辺ではEPI認定の認定エステティシャンがお客様の悩みに合わせてアドバイスさせて頂きます。ハピエストの本格エステを体験してみませんか？只今、無料カウンセリング実施中!カウンセリングのみの御来店も大歓迎。
エステティシャン募集中 詳しくはお問い合わせ下さい。

NATURAL ESTHETIQUE Happiest TANABE
http://happiest-beauty.com/
ナチュラルエステティックサロン ハピエスト田辺
〒646-0013 和歌山県田辺市南新万1-8
[営業時間] 平日 AM10:00〜PM8:00、土・日・祝 AM10:00〜PM6:00
ご予約はお早めに Tel.0739-81-1000
(研修等のため不定休となる場合がございます) ※定休日は変更になる場合がございます。
※11月定休日:毎週月曜日・11/5(日)・14(火)・21(火)・28(火)は研修のためお休みさせて頂きます。
ハピエスト御坊 Tel.0738-52-7770 [住所]御坊市湯川町財部722-2
ハピエスト橋本 Tel.0736-36-9101 [住所]橋本市慶賀野190-2





昨年は地球10周分走りました♪



安全性評価認定 SAFETY BUS
セーフティーバスに認定されました。

5年連続12台の最新型車両導入実績

田辺観光バス ティー・シー・トラベル TEL 0739-43-3363
西牟婁郡白浜町堅田2434-1



極コース 3,500円(お一人様90分) 全12品
贅沢コース 2,500円(お一人様90分) 全11品
《ご予約限定》3名様より2日前までにご予約ください。
※写真はイメージです。
さかいで宴会だ!
宴会コースご予約限定!
クーポン券 1,000円OFF
炭火焼肉屋さかい田辺店
1組様5,000円以上ご利用で適用されます
キャンペーン期間中は除く・他券との併用不可
有効期限 H29 11/1〜11/30
飲み放題[90分] お1人様 1,200円 ※全員がご注文の場合のみ
炭火 焼肉屋さかい田辺店
田辺市目良43-18 0739 23-2922



高垣工務店を思い出して下さい!!
小さい工事でも大きい工事でも
住み慣れた愛着のあるお家の
リフォームをお考えの方は
インターネットで決めるんじゃなくて
チラシとかで決めるんじゃなくて
ぼくらに会って決めて下さい!!
お電話下さい!! ☎0739-24-0711
お客様窓口 石山
お電話窓口 榎本
現場窓口 中井
お客様窓口 好口
現場窓口 市川
住まいのことなら LIXILリフォームショップ
株式会社 高垣工務店 リフォーム部
〒646-0025 田辺市神子浜2-20-14
高垣工務店 検索 のフェイスブック





エンタメ Pick Up!

RENTAL



『パイレーツ・オブ・カリビアン 最後の海賊』

監督／ヨアヒム・ローニング
主演／ジョニー・デップ

11.8 WED

ジャック・スパロウに恨みを持つ、海の死神サラザールが解き放たれた。復讐を阻止するには最後の海賊だけが見つけ出せる「ポセイドンの槍」を手に入れなければならない。一方、10年に1度しか陸に上がれない呪いをかけられたウィルの息子ヘンリーも、呪いを解くためポセイドンの槍を手に入れようと…。



『クレヨンしんちゃん 襲来!! 宇宙人シリリ』

監督／橋本昌和　原作／臼井儀人
声／矢島晶子 他

11.10 FRI

ある日、野原家に宇宙人シリリがやって来て、謎のビームでひろしとみさえを子どもの姿に。日本のどこかにいるシリリの父親に会わないと、ひろしとみさえは大人の姿に戻ることができない。シリリをしんのすけのオシリに隠し、子どもだけになってしまった野原一家はシリリの父親を捜す旅に出る。

MUSIC

『Finally』

11.8 WED

アーティスト／安室奈美恵（アルバム）

1992年発売のデビュー曲から最新シングル曲、初収録の新曲を含む全52曲を収録予定。ベストアルバム＋ニューアルバムのボリュームを兼ね備えた、25年間の歴史を辿るベストアルバム。
また、DVD・Blu-rayには、アルバム初収録となる新曲MVも多数収録予定。



GAME



『ポケットモンスター ウルトラサン・ウルトラムーン』

11.17 FRI

発売元／任天堂（3DS）

怪しげな暗雲が広がるアローラ地方。伝説のポケモン、「ソルガレオ」「ルナアーラ」「ネクロズマ」を中心に、アローラ地方の秘密にせまる壮大な物語が繰り広げられる。パートナーとなるポケモンを選び旅立とう！今作では「ウルトラホール」や、その先に広がる世界の情報も明らかになったぞ！

MOVIE



©2017 WARNER BROS. ENTERTAINMENT INC., RATPAC-DUNE ENTERTAINMENT LLC AND RATPAC ENTERTAINMENT, LLC

『ジャスティス・リーグ』

監督／ザック・スナイダー
キャスト／ベン・アフレック
ガル・ギャドット 他

11.23 THU

自らの命を賭して地球の危機を救ったスーパーマンの行動により、人類への信頼を取り戻したバットマンが、迫りくる強大な敵に立ち向かうため新たな仲間を探していく。そうして集まったのはワンダーウーマンに加え、アクアマン、サイボーグ、フラッシュという、いずれも一筋縄ではいかない超人たち。バットマンは彼らをまとめあげ、地球崩壊の危機に立ち向かわなければならないが…。DCコミックのスーパーヒーローが結集して戦うアクション超大作。

ROADSHOW

ジストシネマ 田辺　0739-24-0717

打ち上げ花火、下から見るか？横から見るか？	11/10(金)まで
関ヶ原	11月中旬まで
猿の惑星：聖戦記(グレート・ウォー) 字幕	11月中旬まで
ブレードランナー 2049 字幕	11月下旬まで
先生！ ､､､好きになってもいいですか？	12月上旬まで
マイティ・ソー バトルロイヤル 字幕	11/3(金)公開
亜人	11/11(土)～
ジャスティス・リーグ 字幕	11/23(木)公開
アウトレイジ 最終章 R15+	11/25(土)～



©Marvel Studios 2017
All rights reserved.

ジストシネマ 御坊　0738-32-3230

関ヶ原	11月中旬まで
猿の惑星：聖戦記(グレート・ウォー) 吹替	11月中旬まで
ブレードランナー 2049 字幕	11月下旬まで
先生！ ､､､好きになってもいいですか？	12月上旬まで
マイティ・ソー バトルロイヤル 吹替	11/3(金)公開
亜人	11/11(土)～
ジャスティス・リーグ 吹替	11/23(木)公開
アウトレイジ 最終章 R15+	11/25(土)～



©2017映画「亜人」製作委員会
©桜井画門／講談社

《レンタル情報》
TSUTAYA WAY オーシティ前 田辺店
tel.0739-81-2182

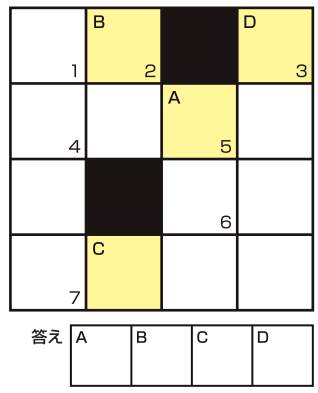
TSUTAYA WAYのうれしい情報をLINEでお届け！

《映画情報》
ジスト田辺店・御坊店

上映スケジュールは公式サイトからもご確認いただけます
※上映内容は都合により変更する場合がございます

ここらでクロス

クロスワードに答えご応募ください
抽選で下記の賞品をプレゼント!!



答え

A	B	C	D

タテのキー

①大島優子が主演する小田急電鉄の車両が舞台の映画は？
②虫めがねは何レンズ？
③「新しいガム、食べたくない？」○○○○ちえみ
⑤両国国技館は東京都○○○区

ヨコのキー

①数字を選ぶ宝くじ
④ピラティスで鍛えるのは身体の深層部“インナー○○○”
⑥レコードはここで音を記録する
⑦「蘇丹」なんという国？

●今月の賞品



A 映画ご招待券（ペア）　5名様
提供：ジストシネマ田辺
☎0739-24-0717
http://xyst.jp/



B ヨガ3点セット（ヨガマット・マットケース・リフレッシュナー）　1名様
提供：studio ricochet
☎090-1585-5747

●応募方法
Q1～Q5のアンケートにお答えの上、ハガキにてご応募ください。
※ご応募はお一人様1回のみ有効とさせていただきます。

●アンケート
Q1. クロスワードの答え（ABCDの順）
Q2. ご希望の賞品を一つ（アルファベットと賞品名）
Q3. 郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号、職業
Q4. サンタさんからプレゼントが届いたよ♪何が入ってる？
Q5. フリーペーパーココラデに関するご意見・ご感想
※アンケートにはすべてお答えください。

●あて先
〒646-0061 田辺市上の山1-3-28　イコラボ「ここらでクロス」係

●締め切り
2017年11月15日（必着）
※当選者の発表は、発送をもって代えさせていただきます。賞品引換券が届いた際は、お手数ですが提供店にて賞品と交換してください。

先月の「ここらでクロス」の答えは フ イ ル ム でした♪



ラジオパーソナリティ募集!

①グッドモーニングたなべ（7:00～10:00）②お昼ですよ！（10:00～13:00）
③夕焼けワクワクたなべ（17:00～19:00）を担当できる方

番組やコーナーにスポンサーが付いた場合は、その内容に応じた金額を担当パーソナリティにお支払いしております。※職業上ボランティアの方もいます
個人のスキルアップや地域貢献など、とてもやり甲斐のある仕事です。

応募方法
住所・氏名・年齢・電話番号・メールアドレス・応募動機を電話かメールでお知らせください
otoiawase@fm885.jp
〒646-0026 田辺市宝来町8-21 泉ビル 2F

楽しくって、役に立って、元気になる田辺のラジオ局 7:00～22:00（日曜日は21:00）365日毎日生放送中!
FM TANABE 88.5MHz 0739-81-1237

オーディオシステム搭載のデモカー展示中♪
パイオニア×木下モータース コラボ企画
Pioneer carrozzeria
軽 さんきゅっぱ 39.8万円 専門店
カーオーディオ専門スタッフ（植地）にお任せください♬
株式会社木下モータース田辺店
☎0739-26-0398
田辺市東山 1-14-6 木下モータース 検索
営業時間／9:30～19:00 火曜定休日
COUGER. オーシティ パチンコ123
kinoshitamotors39.8 ＃木下モータース

お祭りに参加しましたか？
疲れた身体が休まる
空気の家
はちむら工務店
@hachimura
facebook Twitter Instagram LINE やってます!
【和歌山田辺オフィス】田辺市下三栖259-1(260) TEL.0739-20-5745
【和歌山市サテライトオフィス】和歌山市大河内191-3
【新潟市サテライトオフィス】新潟市中央区天神1-1プラーカ3 2F
はちむら工務店 検索

Honda Cars 紀州南のスタッフ紹介 その八
中学生の時に職場体験で訪れたHonda Cars 紀州南。そこで出会った現在の部長“嵯峨さん”の仕事ぶりに憧れを抱いたのがキッカケで同店にこの春入社♪そんな地元感溢れるエピソードを持つ彼は、穏やかな見た目とは裏腹に、XJAPANや聖飢魔Ⅱといったロックやヘヴィメタ好きという一面も持つ10万21歳。
僕のオススメの1台は6速MTとターボの圧倒的な加速感！そしてスポーティな走り。ブラックが渋くて大人なシビック ハッチバック！
心を込めてメンテナンスさせていただきます♪
サービスマン 赤木 大輝《研修中》
CIVIC HATCHBACK クリスタルブラック・パール
Honda Cars 紀州南 9:00～19:00 水曜定休日
宝来店 (0739)22-9800 田辺市宝来町2-6
朝来店 (0739)47-0057 上富田町朝来1307-1

小1から高3まで生徒募集
小学生 個別指導（他の習い事と曜日・時間の調整OK）
1・2年 月謝 3,500円
3・4・5年 月謝 4,800円
6年 月謝 6,500円
中学生 一斉授業＋個別指導
1・2年 月謝 16,200円（全9教科指導）
月謝のみで 通い放題 小中高とも 全教科指導
正規卒業生は、就活・面接・論文・運転免許筆記・公務員試験各種資格試験など卒業後も無料で指導いたします。
無料体験等はお電話で
てらこや本舗
TEL0739-26-7432
田辺市下万呂461-3（バイパス沿）
丸亀製麺 ココ しまむら 王将 バイパス

保険見直し・相談
LifeSalon
守るのは今の自分だけですか？
未来のあなたは…？
ご予約・お問合せは
ライフサロン南紀田辺店
0120-235-260
ライフサロン南紀田辺店 検索
田辺市宝来町8-13 営業 9:00～18:00 水曜定休
グルメシティ ローソン 銀ちろ とり傳 紀伊田辺

ここらで予告 ヤセてみ隊
＃Airiちゃん ＃いよいよラストスパート
＃Nicoさん ＃リバウンド克服か!?
次回はココラデ1月号掲載予定
ふたりはとても頑張ってますよ♪
年末に向けて追い込みかけますよー！
地味にキツいバランスディスク
読者モデルAiri（アイリ）
目標：ヒップアップ&アブクラックス
読者モデルNico（ニコ）
目標：10kg痩せてチャイナドレス

ここらでショット file 026

【編集後記】（ココラデスタッフみかろ）
窓の外がぴいぷう鳴って、冬が一気にそこまで来てるようです。
そろそろ年の瀬が気になりだす頃ですね。考えることと言えば…
やっぱりこれ！今号は「忘新年会特集」でお店やコースプランをご紹介。
今の飲み会って、お料理や雰囲気にこだわる人も多くて
お酒好きも苦手な人も、みんなが楽しめるようになってきてる気がします♪























11/1WED▶11/30THU ご新規様キャンペーン!!

- カット＆10分ヘッドスパ（スパ10分追加は+1,080円） 通常価格 5,630円を **4,200円**
- 外国人風カラー＆10分ヘッドスパ（ロング料金込・スパ10分追加は+1,080円） 通常価格 11,210円を **7,000円**
  ★10分ヘッドスパの追加は最大30分まで可
- 外国人風カラー＆カット（ロング料金込） 通常価格 14,240円を **8,600円**
- 縮毛矯正（ロング料金込） 通常価格 13,440円を **9,800円**
- エアウェーブ＆カット＆トリートメント 通常価格 20,130円を **11,500円**
- 縮毛矯正＆カット＆極上しっとりトリートメント 通常価格 21,270円を **12,500円**

VIPカラーチケット会員様募集中!
根元染め５回分（有効期限7ヶ月）
通常価格 28,850円→ **10,800円**
初回全体染め＆カットサービス!!



HAIR MAKE Grant 元町店
0120-798-887
田辺市上の山２丁目15-53
受　付/9:00～19:00(カット)
～18:00(パーマ・カラー)
～17:00(ストレート)
定休日/毎週月曜・第１火曜・第３日曜
ホットペッパー HAIR MAKE grant

beauté by Grant 上富田店
0120-558-455
上富田町朝来 2463-4
受　付/9:00～19:00(カット)
～18:00(パーマ・カラー)
～17:00(ストレート)
定休日/毎週月曜・第１火曜・第３日曜
ホットペッパー beaut´e by grant





11/1WED▶11/30THU ご新規様キャンペーン!!

カットで来店されたお客様にプラスメニューとして!!

プラス1 トリートメント 通常価格 1,290円を **520円**
プラス2 ハーブグレイカラー（ロング料金別） 通常価格 4,350円を **2,520円**
プラス3 ファッションカラー（ロング料金別） 通常価格 4,350円を **2,520円**
プラス4 パーマ（ロング料金別） 通常価格 4,300円を **3,520円**

★メンバー様でも、当店で初めてカラーもしくはパーマをされる方は上記価格とさせていただきます。

Super Hair
全店スタッフ募集中

スーパーヘアー新万店
田辺市南新万 1-10
0120-676-711

スーパーヘアー東陽店
田辺市湊 490-11
0120-622-866

スーパーヘアーみなべ店
みなべ町芝 409-11
0120-878-445

スーパーヘアーロマンス店
上富田町岩田 209-2
0120-927-107

受　付/9:00～19:00(カット)～18:00(パーマ・カラー)～17:00(ストレート)
定休日/毎週月曜・第１火曜・第３日曜
会社HP



VIPカラーチケット会員様募集中!
根元染め５回分（有効期限7ヶ月）
通常価格 28,850円→ **10,800円**
初回全体染め＆カットサービス!!